

# JOURNAL



des  
NATIONS UNIES



## Sommet mondial pour le développement durable

Johannesburg (Afrique du Sud)  
26 août-4 septembre 2002

MERCREDI 28 AOÛT 2002

No 4

### PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES ACTIVITÉS SPÉCIALES

#### SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

*Mercredi 28 août 2002*

#### SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

10 heures à  
13 heures

6<sup>e</sup> SÉANCE PLÉNIÈRE

Pavilion

Réunions organisées en partenariat [8] (A/CONF.199/L.4, A/CONF.199/CRP.3 et 4)

Sur le thème de l'eau et de l'assainissement, y compris un débat interactif

15 heures à  
18 heures

7<sup>e</sup> SÉANCE PLÉNIÈRE

Pavilion

1. Élection des autres membres du Bureau [5]
2. Réunions organisées en partenariat [8] (A/CONF.199/L.4, A/CONF.199/CRP.3 et 4)

Sur le thème de l'énergie, y compris un débat interactif

#### Programme des séances

Prière de vérifier sur les écrans le programme des séances publié dans le *Journal*.

Note : Les activités spéciales, les avis et les informations générales concernant le Sommet figurent dans un additif au présent numéro du *Journal* (No 4/Add.1).

## PROCESSUS DE VIENNE

10 heures à  
13 heures

Exhibition 1

15 heures à  
18 heures

Exhibition 1

**AUTRES RÉUNIONS**

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Mercredi 28 août 2002*

## GROUPE AFRICAÏN

8 heures à  
9 heures

réunion privée

Ballroom 1

## ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

8 heures à  
9 heures

réunion privée

Committee Room 2 (b)

## UNION EUROPÉENNE

8 h 45 à  
9 h 45

réunion privée

Committee Room 5

GROUPE DES 77  
(réunion de haut niveau)9 heures à  
10 heures

réunion privée

Ballroom 1

## GROUPE DES 77

14 heures à  
15 heures

réunion privée

Exhibition 1

Soir\*

réunion privée

Exhibition 1

---

\* À l'issue du Processus de Vienne.

## JUSCANZ

9 heures à 13 heures	réunion privée	Committee Room 4 (a)
15 heures à 18 heures	réunion privée	Committee Room 2 (b)

## COMMUNAUTÉ DES CARAÏBES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Committee Room 2 (b)
--------------------------	----------------	----------------------

## GROUPE DE CONTACT SUR L'EAU ET L'ASSAINISSEMENT

11 heures à 13 heures	réunion privée	Committee Room 4 (a)
--------------------------	----------------	----------------------

## GROUPE ARABE

13 heures à 14 heures	réunion privée	Ballroom 2
--------------------------	----------------	------------

## RÉUNION DES PAYS EXPORTATEURS DE PÉTROLE

13 heures à 14 heures	réunion privée	Committee Room 4 (a)
--------------------------	----------------	----------------------

## GROUPE CENTRAL

13 h 30 à 14 h 30	réunion privée	Committee Room 2 (b)
----------------------	----------------	----------------------

COMITÉ INTERÉTATS SUR LA PROMOTION  
DE LA CONNAISSANCE ET DE L'ÉDUCATION DES ADULTES  
(*éducation durable pour un développement durable*)

15 heures à 16 heures	réunion privée	Committee Room 4 (a)
--------------------------	----------------	----------------------

## GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

18 heures à 20 heures	réunion privée	Ballroom 2
--------------------------	----------------	------------

---

GROUPE DU FORUM DES ÎLES DU PACIFIQUE

18 heures à  
19 heures                      réunion privée                      Committee Room 2 (b)

GROUPE DES PAYS A DIVERSITÉ CONSIDÉRABLE  
AYANT LES MÊMES VUES

18 h 30 à  
20 h 30                      réunion privée                      Committee Room 4 (a)

UNION EUROPÉENNE ET PRINCIPAUX GROUPES

19 heures à  
21 heures                      réunion privée                      Committee Room 2 (b)

## RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

*Jeudi 29 août 2002*

### SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

10 heures à 13 heures	8e SÉANCE PLÉNIÈRE	Pavilion
--------------------------	--------------------	----------

Réunions organisées en partenariat [8]

Table ronde sur les mise en œuvre régionales

Résumé des réunions organisées en partenariat

15 heures à 18 heures	9e SÉANCE PLÉNIÈRE	Pavilion
--------------------------	--------------------	----------

18 heures à 20 heures	9e SÉANCE PLÉNIÈRE	Pavilion
--------------------------	--------------------	----------

Réunions organisées en partenariat [8]

*Déclarations d'entités qui ne sont pas des États :*

Mme Robinson, Haut Commissaire aux droits de l'homme

M. David Anderson, Président du Conseil d'administration, PNUE

Mme Gro H. Brundland, Directrice générale de l'OMS

M. Juan Somavia, Directeur général de l'OIT

M. Marcel A. Boisard, Directeur exécutif de l'UNITAR

M. G.O. Abasi, Secrétaire général, OMM

M. M. R. El Ashry, Président du Fonds pour l'environnement mondial

Mme Anne Petitpierre, Vice-Présidente du Comité international de la Croix-Rouge

M. Ian Johnson, Vice-Président de la Banque mondiale

M. Francesco Frangialli, Secrétaire général de l'Organisation mondiale du tourisme

Mme Brigita Schmognerova, Secrétaire exécutive de la Commission économique européenne

M. Anwarul Chowdhury, Secrétaire général adjoint et Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement

M. Lansana Kouyate, Représentant du Secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie

Mme Gabriella Battaini-Dragoni, Directrice générale du Conseil de l'Europe

M. Otto Boye, Secrétaire permanent du Système économique latino-américain

- M. Koji Sekimizu, Directeur de la Division du milieu marin, Organisation maritime internationale (OMI)
- M. J. Manuel Suarez de Toro, Président de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge
- M. Falaschi, Directeur général de l'International Center for Genetic Engineering and Biotechnology
- M. Y. Seyyid Abdulai, Directeur général du Fonds de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP)
- M. Louis G. Mayila, Président de l'International Association of Economic and Social Council and Similar Institutions (IAESCSI)
- M. C. Bassett, Président de la Conférence des Parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification
- S.E. M. Jean-Robert Goulongana, Groupe des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique
- M. Dane Ratliff, Conseiller juridique assistant, Cour permanente d'arbitrage
- Contre-amiral Neil Guy, Organisation hydrographique internationale
- M. Mahboob Elahi, Directeur général du Programme de coopération sur l'environnement pour l'Asie du Sud

[Les orateurs des organisations non gouvernementales seront énumérés dans le prochain numéro du *Journal* (No 5)]

#### COMMISSION DE VÉRIFICATION DES POUVOIRS

15 heures

séance privée

Boardroom 7

#### **Pouvoirs des représentants au Sommet**

Il est rappelé aux délégations que, conformément à l'article 3 du règlement intérieur du Sommet, les pouvoirs des représentants doivent être adressés au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies une semaine au moins avant l'ouverture du Sommet. Les pouvoirs être émis soit par le Chef d'État ou de gouvernement soit par le Ministre des affaires étrangères. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées d'adresser leurs pouvoirs au Secrétariat du Sommet le plus tôt possible.

## APERÇU DES SÉANCES

*Mardi 27 août 2002*

### SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

#### 4e séance plénière

##### *Réunions organisées en partenariat [8]*

##### *Agriculture*

La Vice-Présidente de droit du Sommet, S.E. Mme Nkosazana Clarice Dlamini Zuma, Ministre des affaires étrangères de l'Afrique du Sud ouvre la réunion organisée en partenariat.

M. S. Swaminathan de la Fondation M.S. Swaminathan et M. Pedro Sanchez, Directeur exécutif de l'International Center for Research in Agroforestry, en qualité de présentateurs, font des déclarations.

M. Jan Pronk, Envoyé spécial du Secrétaire général au Sommet mondial pour le développement durable, en qualité de modérateur, posent des questions à une table ronde avec la composition suivante : principaux groupes – jeunes, femmes, syndicats, communautés scientifiques et techniques, organisations non gouvernementales, autorités locales, peuples autochtones, agriculteurs, entreprises, Banque mondiale, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Fonds international de développement agricole, CNUCED, Organisation mondiale du Travail et Programme des Nations pour le développement. Les participants répondent aux questions.

Les représentants des pays suivants engagent un débat interactif : Cap-Vert, États-Unis d'Amérique, Autriche, Iraq, Uruguay, Lesotho, République-Unie de Tanzanie, Côte d'Ivoire, Bangladesh, Éthiopie, Malawi, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Guinée équatoriale, Australie, République arabe syrienne, Roumanie, Sénégal, Afrique du Sud et Venezuela.

Le représentant du Groupe consultatif pour la recherche agricole, une organisation intergouvernementale, participe au débat.

Le représentant de la Commission européenne, au nom de la Communauté européenne, participent au débat.

Les représentants des principaux groupes ci-après participent au débat: peuples autochtones, entreprises et industrie.

Le modérateur formule des observations finales.

#### 5e séance plénière

##### *Réunions organisées en partenariat [8]*

*Questions intersectorielles (finances/commerce, transfert de technologie, information/éducation/science, modes de consommation, et renforcement des capacités), y compris un débat interactif*

Le Vice-Président du Sommet, S.E. M. Srgjan Kerim (Ex-République yougoslave de Macédoine), ouvre la réunion organisée en partenariat.

M. Nitin Desai, Secrétaire général de la Conférence fait une déclaration liminaire.

M. Jan Pronk, Envoyé spécial du Secrétaire général au Sommet mondial pour le développement durable, en qualité de modérateur, posent des questions à une table ronde avec la composition suivante : principaux groupes – jeunes, femmes, syndicats, communautés scientifiques et techniques, organisations non gouvernementales, autorités locales, peuples autochtones, agriculteurs, entreprises, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Programme des Nations pour le développement, Programme des Nations Unies pour l'environnement, Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, Organisation des Nations Unies pour la formation et la recherche, CNUCED, Organisation mondiale du commerce, Banque mondiale, Organisation de coopération et de développement économiques, World High Technology Society et Groupe d'étude des Nations Unies sur les technologies de l'information et des communications. Les participants répondent aux questions.

Les représentants des pays ci-après engagent un débat interactif: Arabie saoudite, Burkina Faso, Finlande, Zambie, Yougoslavie, Pakistan, Ghana, Bénin, Bangladesh, Uruguay, Suède, Guinée équatoriale, Norvège, Côte d'Ivoire, Japon, Cuba, Népal, États-Unis d'Amérique et Botswana.

Le représentant de l'Agence spatiale européenne participe au débat.

Les représentants des principaux groupes suivants participent aussi au débat : femmes, entreprises et industrie.

Le modérateur formule des observations finales.

02-53748